

LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCIÓN DEL SEMANARIO

Un mes.	0'25 pesetas
Trimestre	0'75 >
Un año.	3'00 >

TORTOSA

Sábado 4 de Octubre de 1913

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Plaza O'Callaghán, n.º 5, imprenta

ECOS LOCALES

Las próximas elecciones

... Como se pasa la vida, cómo se viene la muerte, tan callando. Este fragmento de las coplas de Jorge Manrique debió estar, sin duda alguna, inspirado en Tortosa o en otro pueblo igual en atributos y perfecciones. Porque hasta tal punto ha llegado la incuria y el abandono de los ciudadanos en el cumplimiento de sus deberes y en el ejercicio de sus derechos, que creemos posible que paso a paso, a fuerza de insensibles (!!!) supresiones y traslados, acabe un día por caer bajo la tutela de cualquier villorrio vecino, sin que haya resonado la voz de la protesta del pueblo ofendido, o perdiéndose en el vacío la de algún infeliz que, llevado de su buena fé, haya caído en la debilidad de dar el "alerta", a sus dormidos hermanos.

Tenemos en circulación un documento de crédito vencedor a plazo fijo: las elecciones municipales. Y nadie, ni grandes, ni chicos, ni los notables del aduar, ni los simples soldados, se han percatado de ello, y si lo han hecho no se han cuidado de convocar a zoco para estudiar lo más conveniente a los intereses de la ciudad, barajar nombres de prestigiosas personalidades, estudiar los problemas pendientes de resolución por el Municipio para analizar las aptitudes de los futuros representantes....

... Los cabecillas políticos de Tortosa pueden, como el parlamento inglés, hacerlo todo, menos ha-

cer de un hombre una mujer. Todos cuantos militan en las filas de su partido sirven para dar satisfactoria solución, lo mismo al problema del alumbrado, aunque luego la estética haya huido avergonzada, o la vida de los infelices ciudadanos esté en constante peligro por tener sobre sus cabezas como espada de Damocles un sin fin de cables conductores de energía eléctrica, que a los demás servicios municipales.

Pero es que han dado con una manera muy práctica de velar por la ciudad. Interviniendo directa o indirectamente en todos los problemas. Así siempre habrá quien fiscalice (?).

No hay derecho a que se abuse de esta manera de la incapacidad de un pueblo para regirse. Porque, aunque sea muy triste y doloroso, Tortosa, con su conducta, ha dado más que sobrados motivos para que se la declare inútil para gobernarse. Lo contrario no consentiría que, como el propietario de la fábula, vaya a pié mientras alguien viaja en coche.

"Poble meu—dice Tortosa con Jesucristo en el Calvario—que t'he fet". Y el pueblo, en tanto, goza con una sesión de Cine, o se desliza por la pista de los patines, mientras unos cuantos señores, en la soledad de un despacho, urden y traman la ruina de la Ciudad....

Esto es sencillamente suicida.

LUIS CONDAL.

zón y Fe", revista que dirigen los Padres jesuitas.) Y porque el hampa conservadora ha proclamado, también en el Parlamento, que la inteligencia no delinque, proposición contraria a la doctrina de la Iglesia, según demostró un Obispo, D. Ramiro Valbuena.

Y además, porque el partido conservador jamás ha defendido a la Iglesia.

Cuando la discusión de la ley del Candado, la turba de los cuneros conservadores presencié impasible el atropello que la mayoría liberal de Canaljas cometía hollando el derecho que ejercían los diputados tradicionalistas defendiendo, con el beneplácito del Nuncio, las órdenes religiosas.

El Arzobispo López Peláez escribió: "Los conservadores han fabricado la ley de enseñanza obligatoria, arma con la que un Gobierno antireligioso, o que tolere que haya maestros impíos, causaría terribles heridas a la Religión."

El Gobierno Maura procesó al provisor Sr. Casas, toleró la Escuela Moderna (que declaró que no la cerraba por inconfesional, sino por anarquista), culpó a los católicos en Diciembre de 1904 de haber sido atacada una procesión por los blasquistas de Valencia, elevó al veinte por ciento el descuento del clero (cuando los empleados de 3.000 pesetas siguen teniendo el doce), reformó en 5 de Abril de dicho año el Consejo de Estado en el sentido de que ningún clérigo pueda pertenecer a él (antes pertenecían los Arzobispos, Obispos y Auditores de la Rota), etc., etc.

Como españoles tampoco podemos hacernos solidarios de unos hombres incursos en las responsabilidades de la pérdida de las colonias y el sacrificio inútil de tanta sangre vertida en Cuba para cubrir la venta que se hizo en el convenio masónico de Carleston para cumplir la voluntad de los masones de ambos continentes. Los conservadores garantizan legalmente el tinglado caciquil desde el muñidor al gobernador civil que ha llegado a ese puesto después de convivir con todos los arrivistas, etc.

Y, finalmente, como monárquicos tampoco podemos aliarnos con el hampa conservadora.

Porque nuestra monarquía es católica, democrática, representativa, federal y autócrata, que otorga al

pueblo la verdadera libertad con pan y hojas de Catecismo. Y el pueblo español, que no puede perdonar a los conservadores su cobardía de entregar en Octubre de 1909, nuestros destinos a los amigos de Ferrer, y sus medidas draconianas contra nuestra Comunión, cerrando Ugar-te nuestros Centros en 1900, no quiere un sistema apócrifo, que de todo tiene menos de español, a la vez que su espíritu es liberal satánico, y despótico, absolutista, caciquil y centralista, burgués y nepótico.

Los conservadores son el grupo a que se refería Pío IX en estas palabras al vizconde de Morogues: "Imbuidos en aquella doctrina ambigua que mientras rechaza las últimas consecuencias de los errores, retiene obstinadamente y fomenta sus gérmenes, y no queriendo ni atreviéndose a desecharla por entero, afánase en interpretar las tradiciones y doctrinas de Iglesia para ver de ajustarlas al molde de sus privadas opiniones."

¿Quién es aquel a quien el rey ahora guía? A sus propios monteros y picadores. Cuando no hay que cazar, con razón se dice: hoy el rey no hará nada.

TOMÁS CARLYLE.

La razón de los porqués

¿Por qué no soy liberal?

Porque el liberalismo, cúmulo de errores condenados por la Iglesia de Cristo, es hijo de la religión protestante y del ateísmo, nacido en tierra extranjera é inoculado en España por unas Cortes ilegales, llamadas doceañistas, gracias a las debilidades del monarca más funesto del siglo XIX, Fernando VII, y en contra de la voluntad nacional.

No soy liberal, porque liberales fueron los que mutilaron la legitimidad dinástica, elevando al Trono a una niña, para que sus concupiscencias fuesen amparadas; liberales fueron los que armaron el brazo de los asesinos de frailes y saqueadores de sus moradas; liberales fueron los que para robustecer las instituciones por ellos creadas, hatagaron las bajas pasiones humanas robando a la Iglesia sus bienes, su más legítima y bien adquirida propiedad, y distribuyéronse entre sus secuaces; liberales fueron los que nos vendieron las colonias y firmaron el Tratado de París.

¿Por qué no soy conservador?

Porque este partido es hermano gemelo del liberal, tiene los mismos vicios y defectos de éste, y aún es más digno de desprecio por ser hipócrita. Con su conservadurismo, que nada conserva sino es el pre-

LA RUÍN MESTICERÍA

Ni como católicos, ni como españoles, ni como monárquicos, podemos ser conservadores.

Como católicos, porque el partido liberal conservador fué el autor de la Constitución vigente, que, según el Padre Cámara, Obispo de Salamanca, es contraria a todos los mandamientos de la Ley de Dios, y porque dicho partido, según Epoca, en su número de 16 de Diciembre de 1909, «después de haber dado al país una Constitución que

ha permitido y permite todos los progresos y desenvolvimientos de la doctrina liberal, aceptó el Jurado, el matrimonio civil, el sufragio universal, todas las conquistas fundamentales de la democracia, practicándola con la sinceridad de hombres honrados, y ahora, sin atacar en lo más mínimo las leyes hechas por los liberales.»

Y porque dicha caterva mestiza ha proclamado en el Parlamento que el Derecho público no es católico ni protestante, concepto que ningún católico puede admitir (véase "Ra-

A Jesucristo y a la Naturaleza

CAPITULO XIX

Leer cosas serias.—Ratos deliciosos.—Divinidad de Cristo.—La más verdadera de las historias.—Naturaleza y agricultura.

La juventud corre gran peligro de perderse en estos tiempos de errores y de inmundicias, si no se aficiona a leer cosas serias, si no se aficiona a los goces puros, nobles y elevados. Nada mejor que orientarla hacia la lectura de la Biblia y de los buenos libros y periódicos y hacia la naturaleza. La sólida piedad y los goces elevados de las bellas artes y de la naturaleza y principalmente el estudio de Cristo, la salvarán.

Un amigo mío decía: «Durante mis años de estudio pasé, como todos los jóvenes, grandes peligros de perderme y me ha salvado la santa costumbre que me he impuesto, por consejo de mi director espiritual, de ir todos los domingos a confesar y comulgar y pasarlos en el campo y en la lectura de algún buen libro, especialmente la Biblia. Me he conservado sano de cuerpo y de alma, y a ello debo mi felicidad y la elevada posición social que ocupó, mientras muchos de mis discípulos han parado mal, unos con muerte prematura y otros sin religión y llenos de vicios, en camino de perder el alma. No puedes figurarte los *ratos deliciosos* que paso contemplando la naturaleza y leyendo algún trozo de la Biblia y de otras lecturas escogidas. Me fortifico para toda la semana y experimento los mejores goces.

¡Qué dicha tan grande el tener fe viva en Cristo y ser amante de la naturaleza! ¡Oh campos, bosques, praderas, montañas, prados, fuentes, arroyos, valles, árboles, flores, pájaros, florestas, vergeles, nubes, sol, aire, cielo..., mi corazón suspira para contemplaros, y veo en vosotros al Creador que tanto nos ama!

Basta leer atentamente, sin preocupaciones, la Biblia, para convencerse de la *Divinidad de Jesucristo*.

Tenemos a Moisés, a los Profetas, a Jesucristo, a los apóstoles, a la misma palabra de Dios; ¿cómo es posible la duda? La Biblia es *la más verdadera de las historias* y está cuajada de figuras y profecías referentes a Jesús y patentizada miles de veces su Divinidad, y por lo tanto, la divinidad de nuestra religión católica.

La atmósfera que respiramos es muy venenosa, los peligros de perdernos son grandes; necesitamos, pues, *antídotos* y guías seguros; necesitamos sólidas convicciones y vida muy cristiana.

Jesucristo, el Dios de la ciencia, bajó a la tierra para enseñar a los hombres, para salvar a la humanidad. El mismo afirmó ser Hijo de Dios y lo probó miles de veces con sus obras. Se presentó como enamorado de la *naturaleza* y de la *agricultura*, según dijimos, al manifestarnos sus admirables enseñanzas. En su nacimiento los primeros adoradores fueron pastores; recibe el aliento del buey y de la mula en el pesebre; vá mas tarde por los campos y por los montes seguido de sus discípulos y del pueblo; y en sus discursos hace referencia a la Biblia y a la naturaleza. Al contemplar las flores de los campos y los pajaritos, predica la providencia; habla de la gallina que recoge sus polluelos; que él es el buen pastor; habla del sembrador, de la viña, de los sarmientos; maldice al árbol que no dá fruto, ora en la montaña y en el huerto, y resucitado aparece vestido de hortelano.

JOSÉ ROSELL.

El que la siga (la causa tradicionalista) haga por ser digno de servirla; y si tiene orgullo, que lo pise; y si tiene ambición, que la ahogue; y si oye la voz del interés, que la maldiga.

(Aparisi y Guijarro).

MI PATRIA

Llevo siempre del alma en el fondo grabado un letrero, un letrero que dice a mi alma: ¡tu patria es el cielo! Dondequiera dirijo mi vista allí siempre veo ese mismo cartel que me dice, que dice a mi alma: ¡tu patria es el cielo! Y si de él yo retiro mis ojos y en placeres sueño; si olvidando sus letras yo pongo mi dicha en el suelo, oigo al punto sonora y vibrante del pecho allá dentro, una voz que me dice: cristiano, la tierra desprecia: ¡tu patria es el cielo!

Tú naciste de Dios bondadoso al plácido aliento, como nacen rientes las flores de la aurora al beso; y al mirarte con ojos de padre a su imagen hecho, dijo henchido de gozo y dulzura ¡alza la cabeza!... ¡que es tu patria el cielo! Y por eso en la lucha del mundo vencido o venciendo, y en la calma y sosiego del campo, doquiera me encuentro, siempre miro en el fondo del alma el mismo letrero, siempre escucho la voz misteriosa que grita constante: ¡tu patria es el cielo!

Gloria a Dios que pusiera en el hombre tan divino eco, sea bendita tu mano que, amante, lo escribió en mi pecho con señales que nunca se borran, con letras de fuego que nos dicen sin tregua que el hombre es ser que camina de la tierra al cielo.

¡Ojalá que esta voz yo no deje perderse a lo lejos! ¡Ojalá que en sus letras mis ojos estén siempre quietos!, porque entonces será el alma libre de remordimientos y podré al acabar mi camino decir con dulzura: ¡mi patria es el cielo!

J. A.

¡FÉ!

Me decía en una carta una lectora amiga mía:

«No comprendo como el pueblo sea tan irreligioso, cuando en el catolicismo se está mejor que en parte alguna. En el catolicismo, que es en donde reina; más el amor, la caridad cristiana, la fraternidad humana...»

Amiga mía: permíteme que te diga que eres demasiado buena, tan buena, que no ves, no puedes comprender que en el mundo existan hombres perversos que han conducido al pueblo a este mar de vicios en que hoy se ahoga.

Al pueblo se le ha estado engañando. Para conducirlo a este terreno, lo primero y principal que han procurado ha sido quitarle la fé. Para ello se le ha conducido al libertinaje, pues como decía muy bien H'olbach:

«El libertinaje conduce a la irreligión»; hé aquí por qué el pueblo está pervertido, hé aquí por qué es irreligioso. Sin fé, no puede haber pueblo que o sea libertino. ¡Desgraciada la nación que pierda la fé por completo! Con falsas doctrinas se le ha engañado, y se le está engañando, y cuántos han sido los trabajos que se han hecho para impedir ese engaño? ¡Pocos! Y tras de ser pocos, aún de poco provecho.

«¿Cómo se le convence al pueblo?» Añades después, amiga mía, en tu carta. Al pueblo se le convence trabajando como hoy trabaja el jaimismo, quitando la máscara a esa gentuza que le ha engañado.

No bastan los sermones. Al sermón van los que son católicos, los que tienen fé ¡la prensa! Esa es la llave de la restauración. ¡Las balas de papel hacen hoy más efecto que las de la browning!

Trabajar para el pueblo, como hacen hoy los jaimistas, es lo que se debe hacer; convencerle, elevarle al conocimiento de la verdad; y haciendo esto, continuando así, ganaremos de verdad, y ganaremos, porque trabajaremos para Dios, y Él nos ayudará, y seremos fuertes con su ayuda.

No en vano ha dicho «ALLÍ DONDE HAYA DOS O TRES REUNIDOS EN MI NOMBRE, ALLÍ ESTARÉ YO CON ELLOS.»

ROBERTO ANDREU.

Tortosa 1.º Octubre 1913.

Casas baratas para obreros

Excmo. Sr. D. Carlos de Fortuny

Presidente de la Sociedad Anónima

«Fomento de la Propiedad»

Muy distinguido señor: No me considero con autoridad suficiente para añadir nada nuevo a lo mucho que se ha escrito estudiando el palpiante problema de la habitación de las clases obreras, especialmente en las grandes urbes; pero, accediendo gustoso a su amable invitación, no puedo menos de expresarle mi vivísima simpatía y mi entusiasta adhesión a la buena obra emprendida por el «Fomento de la Propiedad».

Construir casas baratas y a la vez higiénicas y confortables, para venderlas a los arrendatarios, o simplemente alquilarlas, en las condiciones que ustedes se proponen, lo concéptuo empresa altamente meritoria y de urgente necesidad en Barcelona.

Son muchas las viviendas inmundas, sin aire y sin sol, que existen en nuestra vieja ciudad; y aun en el moderno Ensanche, hay muchas casas lujosas, cuyas espléndidas fachadas ocultan raquíticas habitaciones para los porteros, divorciadas en absoluto con la higiene.

Hay que pensar además en las familias numerosas, para quienes alquilar una habitación capaz y decente es casi un problema insoluble. La fecundidad, que es honor y bendición, no ha de convertirse en castigo.

Es absolutamente necesario construir habitaciones espaciales y económicas para los matrimonios que cuenten seis o más hijos. La carencia de tales habitaciones es una de las principales causas de la disminución de la natalidad en las grandes ciudades.

Pero, ésta y otras observaciones, que demostrarían la trascendencia social del problema, de sobra las han tenido ustedes presentes. Solo me resta aplaudir sus nobles propósitos, que confío serán coronados por el éxito; y reiterarme afmo.

S. S. q. b. s. m.,

ALBERTO BASTARDAS.

En las luchas de unos pueblos contra otros han triunfado los países regidos por un sistema constitucional puro, y en cambio han sufrido grandes derrotas los estados de gobierno parlamentario.—Antonio Royo Villanueva.—Diputado Romanonista.

Si lo dicen ellos necesario es creerlo.

supuesto para sus políticos, pretende el apoyo de las derechas para después venderlas a la revolución. Conservadores fueron los que cuando en las Cortes se han discutido leyes contrarias al bien de la Patria y de la Religión, mostraron la más criminal indiferencia, y aún más, dieron su aprobación.

Conservadores y liberales son los que han arruinado la Patria, creando el odioso centralismo y legislando constantemente contra el sentir y querer de los verdaderos españoles.

¿Por qué no soy republicano?

Porque es el partido más antiespañol, y porque sus veintidos meses de poder demostraron bien a las claras la necesidad y maldad de sus principios.

Finalmente, ¿por qué soy jaimista?

Porque soy católico, amo a España y a sus gloriosas tradiciones y deseo que prevalezcan los derechos de la legitimidad dinástica de nuestro D. Jaime III, «augusto hijo de aquel gran R... D. Carlos VII, martillo de la revolución, y que nunca transigió con ella, prefiriendo vivir en el destierro, a aceptar las proposiciones que para elevarlo a Rey constitucional le hicieron Prim y otros políticos, antes de acudir a la extranjera casa Saboya».

Soy jaimista, porque jaimista fué aquella legión de héroes y soldados de Cristo y de la Patria que, viendo escarnecidos por los gobiernos y la chusma liberal el Altar y el Trono, símbolos de nuestras grandezas nacionales, no se contentaron con ser católicos y españoles afeminados, sino que con un fusil en la mano y en la otra el santo rosario, hicieron frente a la revolución, y ora bajo la bandera de Carlos V, ora bajo la de Carlos VII, pero siempre luchando por la Tradición, escribieron con su sangre una de las páginas más gloriosas de la raza, y si bien no consiguieron el triunfo material de su causa, obtuvieron en cambio otro no menos importante, el triunfo moral, pues al jaimismo se debe exclusivamente que el carro de la revolución parase en su vertiginosa carrera de descristianizar a España; al jaimismo se debe que en nuestra hidalga nación se conserve aun pura la Fé que nos legaron nuestros padres; al jaimismo se debe que nuestras catedrales y edificios benéficos no sean hoy cuarteles militares u oficinas civiles; al jaimismo se debe que esos gobiernos que nos des gobiernan no hayan llegado a sancionar por ahora las leyes de secularización.

Soy jaimista porque me conmueve el ardiente patriotismo de aquel nunca bastante llorado R... Don Carlos VII (q. e. p. d.), que ante la probabilidad de una guerra de España con los Estados Unidos, ofrece una tregua a su primo Alfonso XII, mientras durase aquélla, haciendo constar a la vez, que si no sabía defender el honor de España ante las imposiciones extranjeras, él con sus leales lo haría.

Soy jaimista, en fin, porque el jaimismo el partido que mantiene el programa más español y en extremo simpático, en el cual está vinculada la salvación de nuestra querida Patria.

M. CANALDA,

(De la Juventud Jaimista).

Tortosa, Octubre, 1913.

Debajo de la mentida armazón constitucional, lo que de veras existe es un cacicato, editor de la Gaceta y distribuidor del presupuesto. Disputarse esta herramienta del predominio y sojuzgar a las demás es la sola y común vocación que a las colectividades políticas, sin exceptuar las más extremas, podrá reconocerles el historiador de la pasada centuria.—Antonio Maurera y Montaner.

Este señor fué peor que D. Juan de Robles, hizo los pobres y, pudiendo, no edificó el hospital.

Una petición

Quisiera ocuparme un poco, pero, aunque quiero, quizás me faltarían condiciones periodísticas para poder escribir cuatro líneas en forma de artículo, o lo que sea, sobre el tema «El principal y el dependiente».

No es mi ánimo molestar a ningún principal, ni perjudicar en lo más mínimo sus intereses, ni censurar siquiera las acciones del comerciante; sino, muy al contrario, busco tan solo hermanar los intereses del amo y del dependiente, dando a cada uno lo suyo, lo que en justicia les corresponda.

Hemos visto, hace pocos días, el triunfo que han obtenido los dueños comerciantes, que, reunidos en la Cámara de Comercio, han conseguido lo que se propusieron, lo que convenía a sus intereses, esto es, que los revendedores de Mercadería, Paquetería, Quincalla, etc., que vendían sus géneros fuera del Mercado y que con sus gritos alborotaban a las gentes a su paso, fuesen obligados a retirarse al interior del Mercado, como los demás vendedores y comerciantes.

Esto está bien, señores comerciantes; pero ¿por qué—pregunto yo—no hacen lo mismo con otro asunto que redundaría en beneficio de todos, amos y dependientes, reuniéndose también en la Cámara de Comercio y acordando cerrar sus tiendas a las ocho de la noche, en vez de las diez? ¿Les perjudicaría en algo cerrar a las ocho? Me parece que no, pues si yo como dependiente viera que cuando cerramos las puertas a las diez de la noche, los dependientes tuviéramos que esperar para dejar salir a los parroquianos, no me atrevería a formular tal petición que es el común sentir de la clase.

El público de Tortosa no acostumbra hacer sus compras por la noche, sino de día, y, muchas veces, cuando el tiempo está nublado o llueve, no se ve ni una persona siquiera en las tiendas que nos venga a distraer; y, sin embargo, las tiendas y comercios continúan abiertos, gastando luz y paciencia los dueños, y los dependientes un tiempo precioso que podrían utilizar para su instrucción o descanso.

Así es que si los dueños de Tejidos, Quincalla, Ferretería y particularmente los de Mercadería y Paquetería cerraran sus comercios a las ocho (que después de las ocho no se vende nada), creo que ganarían lo que gastan diariamente (de las ocho a las diez), o 25 pesetas de luz, que representa un ahorro anual de unas 78 pesetas como parte mínima, y aparte de ello, el beneficio que reportaría al pobre dependiente que reside diariamente quince horas esclavizado detrás de un mostrador, que no tiene ni una hora para dedicarla a su instrucción y expansiones lícitas, que no tiene ni un minuto después de las comidas para hacer la digestión, que vive como si estuviera en una cárcel; este dependiente, que no tiene nadie que se compadezca de él, sentiría gratitud inmensa hacia su principal al convencerse de que éste hace algo en pro de la humilde clase a que pertenecemos.

MARTILLO.

Tortosa, Octubre 1913.

De la Ciudad Condal

Cuando escribo esta crónica se celebra en la sala segunda de nuestra Audiencia el juicio oral por desórdenes públicos, ocurridos en San Feliu de Llobregat a raíz del «Aplech» jaimista que tuvo lugar en la citada población el 28 de Mayo de 1911.

Conocidas de todos son las causas que motivaron a nuestros amigos a repeler la cobarde agresión de los radicales, por lo que creése que el tribunal, inspirándose en sentido de justicia, dictaría fallo absoluto, con todos los pronunciamientos favorables.

Los procesados jaimistas son los siguientes: Rdos. D. Jaime Suriá y D. Antonio Brosa, presbíteros; D. José Llober, D. José Pagés y D. Esteban Pagés, defendidos por D. Manuel Puigrefagut; D. Dámaso Ciurana, defendido por el Sr. Negre; D. Manuel Boldú, por el Sr. Puigdoménech; y D. Eduardo de Batlle, D. Juan de Batlle, D. Francisco Encalada, D. José Morera y Rdo. D. Buenaventura Bullich, Presbítero, defendidos por D. Miguel Junyent.

Además hay nueve radicales, también procesados.

La próxima semana, Dios mediante, daremos cuenta a nuestros lectores del fallo del tribunal.

El «Ateneo Tradicionalista», de Barcelona, organiza a beneficio de sus escuelas jaimistas y biblioteca una tómbola.

Distinguidas familias tradicionalistas han ofrecido hermosos regalos, dado el fin benéfico de dicha tómbola.

Es de elogiar la labor netamente jaimista que desde su fundación viene realizando el «Ateneo Tradicionalista», con aplauso de los jaimistas todos.

Empieza en los círculos políticos la fiebre precursora de las próximas elecciones de concejales.

Los círculos jaimistas del distrito noveno de nuestra ciudad (San Andrés, La Sagrera, San Martín y Horta) preparan un festival en cada uno de dichos centros, para atender a los gastos que ocasione la organización del censo jaimista en aquel distrito.

Nuestro correligionario D. José Estivill, de Sabadell, con motivo de haber disparado en defensa propia contra un grupo de radicales, hiriendo a uno de ellos, tuvo que comparecer días pasados ante el tribunal, siendo absuelto libremente con todos los pronunciamientos favorables. Con tal motivo el Sr. Estivill ha sido muy felicitado, así como también su defensor el joven abogado D. Manuel Puigrefagut, vicepresidente del «Ateneo Tradicionalista».

A la hora de cerrar estas líneas corren por la ciudad rumores de que nuestro despampanante Gobernador ha dimitido su cargo.

¡Maldita la falta que nos hace a los barceloneses dicho señor! Lo mejor que puede hacer es quedarse en Madrid (donde se encuentra actualmente) y no volver a molestarnos más.

¡Pa nos otros, que no vuelva!

En la escalera del piso donde tienen instalada la redacción los bravos jóvenes de «La Trinchera» robaron días pasados unos sinvergüenzas la cañería del gas.

«La Trinchera» supone, en tono de burla, que sean los radicales los autores de la *hazaña* mencionada.

¡Todo podría ser!

AGUSMA.

Barcelona, 30 de Septiembre 1913.

Preguntas y respuestas

Primera:

—Un carlista, director de un periódico jaimista, que permite que su periódico censure la conducta de algunos jaimistas, ¿hace bien o hace mal?

—Distingo. Si la censura es justificada, hace bien; si es caprichosa, hace mal.

Segunda:

—Un carlista, director de un periódico no jaimista, que permite que en su periódico se insulte a los jaimistas, ¿hace bien?

—No, seguramente.

Tercera:

—Los jaimistas que leen periódicos no carlistas en los que se insulta al partido jaimista, ¿pueden considerarse como carlistas decididos?

—Entendemos que no.

Un solo instante basta a Dios para humillar a los levantados; para levantar a los caídos y para mudar el semblante a los imperios.

DONOSO CORTÉS.

¡Bien vamos!

Desde tres o cuatro años a esta parte los partidos liberal, revolucionario, anarquista y republicano van pactando.

Unas veces asaltan los conventos y otras el poder. Otras porque mandan prohibir las manifestaciones que proyectan en el Norte las masas católicas; otras publicando el decreto sobre el Catecismo; después la creación de las escuelas neutras que equivale a laicas; las manifestaciones contra la guerra de Africa, las huelgas revolucionarias, el asesinato de Canalejas, los atentados a Maura y los tiros a D. Alfonso; la tolerancia contra lo santo y sagrado; la prostitución y el libertinaje, se han dado la mano para ir contra lo sano y bueno. Todo esto en España.

Vamos a lo de Portugal. El asesinato del Rey y del Príncipe heredero, el anarquismo y el pillaje, la revolución y el saqueo y la destitución del Rey Manuel, todo se extendió rápidamente tanto por una nación como por otra, encontrándose la península ibérica entre los fuegos de la masonería y del anticatolicismo y en constante anarquía.

Los apretones revolucionarios dados por la republicana Francia y los empujones echados por Inglaterra junto con la guerra de Marruecos, son todo golpes de mano para que se llegue con más facilidad a una hecatombe en la península ibérica.

Pero no nos importa a los católicos monárquicos todo eso. Unos vayan echando, que los otros iremos recogiendo; porque tanto la nación lusitana como la española son católicas y por lo tanto enemigas de esos desafueros que degradan.

Una verdadera unión sería la salvación única del pueblo ibero. El anarquismo y el socialismo solo buscan derribar la sociedad porque ella es la que se opone a todos sus planes.

Ellos con ayuda de la dinamita procuran oponerse a todo lo que a gloria de Dios y bien de la Patria se pueda hacer, pues su único deseo es la destrucción.

Nosotros con la ayuda del Dios de cielos y tierra, mejor lo podríamos hacer para la desaparición de esas sectas.

Unámonos todos los iberos bajo los pliegues de una misma bandera y en defensa de Dios, de la Patria y de la Legitimidad: ramemos hasta la última gota de sangre para destruir a esos ejércitos de prófugos.

Es un deber y hemos de cumplirlo, cueste lo que cueste y valga lo que valga. Somos católicos, patriotas y pronto o tarde hemos de dar prueba de nuestro valor a esa Europa que la llaman *consciente*.

OCTAVIO.

Tortosa 1.º Octubre 1913.

CRÓNICA

El Requeté Jaimista de esta ciudad celebrará mañana su función religiosa de reglamento en la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores

con una misa de comunión que se dirá a las ocho.

La asistencia a este piadoso acto es obligatoria para todos los jóvenes que componen dicha entidad.

Nos complace en felicitar calurosamente a los animosos jóvenes del Requeté y en especial a su digno Presidente, nuestro querido amigo y valiente compañero, el ilustrado colaborador de LA TRADICIÓN, D. Joaquín Bau, por los trabajos que emplean en favor del banderín que preparan.

Hemos visto el dibujo-inscripción que adornará tan gloriosa enseña y seguramente será del agrado de todos cuantos lo vean una vez terminado.

Asimismo prepara esta entidad una Biblioteca que funcionará en uno de los salones del Círculo Tradicionalista.

¡Muy bien, decidido Requeté! Así se labora. ¡Adelante!

Como anunciamos en nuestro próximo pasado número, la Delegación del Requeté Jaimista de los Distritos de Tortosa y Roquetas tuvo una reunión el domingo 28 de Septiembre en el local del Círculo Tradicionalista, que, presidida por el Jefe de los Requetés en esta provincia, nuestro excelente amigo D. Juan Olivé, y por el Delegado en estos distritos, nuestro no menos querido amigo D. Francisco Biarnés, trató de la nueva organización ordenada por el Excmo. Sr. Llorens.

A este efecto, a propuesta del Sr. Biarnés, nombróse Delegado local de dicha entidad a nuestro cariñoso amigo, el joven D. Joaquín Bau, quien recientemente ha recibido la confirmación oficial para tan distinguido como merecido cargo.

Con este motivo tuvimos el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo e ilustrado colaborador, el Sr. Olivé, cuyas gestiones por la buena marcha de los Requetés en esta provincia merecen los mejores elogios que sinceramente le tributamos.

En la tabla destinada a sección oficial, establecida en el Círculo Tradicionalista, leemos que podrá admitirse hasta el día 15 de los corrientes para las listas del Requeté a todo individuo mayor de 14 años y menor de 30 que quiera formar parte de los grupos 1.º, 2.º, 3.º y 4.º de dicha entidad.

Gustosamente lo ponemos en conocimiento de quienes deseen ser admitidos.

Medios prácticos para fomentar Vocaciones Eclesiásticas

Trabajo premiado en el Certamen de Morella (Enero 1913)

Su autor el Lcdo. D. Blas Garda, Pbro.

Folleto interesantísimo y oportunísimo que acaba de ver la luz pública.

Se vende en la papelería de Biarnés, Ciudad y Pasaje Franquet, al precio de 0.50 pts., franco de porte.

Por cada doce ejemplares se regalarán dos.

Tintorería de Tomás Besalduch

Rosa, 8 :: TORTOSA

Se tiñen toda clase de trajes para caballero y señora, por delicados que sean, así como manteos y sotanas :: Lavado y desinfección mecánica de toda clase de abrigos de cama :: Especialidad en el :: :: lavado á seco :: ::

Nota.—Los lutos se entregan á las veinticuatro horas, así como en los lavados se avivan los colores en toda clase de prendas usadas.

Perfección y rapidez en los encargos

Imp. Acción Social Católica, á cargo de Biarnés

Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

- Canales del Ebro en Tortosa
- Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro
- Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Pantano de Riudecañas,

Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA

EN LA COMPOSICIÓN

PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 * BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

La Voz de la Tradición

Hustración nacional jalmista

Director:

Dr. D. Dalmasio Iglesias García,

Abogado y Diputado a Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año 7 pesetas
 Semestre 3:50
 Trimestre 1:75

Número suelto, 15 cénts.

Redacción y Administración:

San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA

BARCELONA - GRACIA

Almacén de Abonos garantizados sujetos á análisis

Guanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato de amoniacos —

Sulfato de hierro y toda clase de sales potásica.. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anónima **Cros**, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

J. Gava dá Sales

Calle Mayor, 67 ULLDECONA

DESINFECTACION PERFECTA

CON EL

CREZOL (REGISTRADO)

(Fenol Napthol Cresílico)

El más energético desinfectante. Completamente soluble al agua

DE VENTA

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 Teléfono 438

SEVILLA

La Trinchera

Este semanario que tiene por norma cantar las verdades del barquero á todos los farsantes de la política, se expende en paquetes de 25 números al precio de 0.75 pesetas el paquete.

No se admiten suscripciones dentro la ciudad. — Fuera de la capital 2'50 semestres. — Pago adelantado.

Administración: Riera de San Juan, 22

DISPONIBLE